

服務週到，乃日本航空公司傳統習慣。

日人重視服務，有如華人。故一登日航DC-8C噴射機內，各部人員招待週到，如在家中：每日均有班機，由三藩市或羅生埠起航赴遠東。

日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 3-2345

JAPAN AIR LINES



The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

創立一八三一年由大西洋至太平洋支行五百餘間
新到農曆年海味 樣樣齊應市 唐山鮮鰯魚 各樣鮮水貨

實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃一個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。你更能感覺自慰。你的難以填補文件。一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

那華斯高沙銀行。在雲高華埠有分支行三十五間。為你服務。

超慧梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

投資好機會△八組兩面牆房估價文樓每部整過堅固耐用及四個壁房全土庫實淨屋一間月租八十元全部入息每月四千元。業主急于離埠廉價出售式萬四千千元位子街角離唐街只四個布洛勿失良機。

港澳真人告白 直至今天。新人們辦的門旅遊有限公司各賭場已經做了好幾大生意了。許多人的注意力集中新賭場殺入多不多。埋歐之下。每戶要不虧本。這些問題上。

新公司會不會虧本呢？這要從什麼角度去見像有一天。港商贏了數千元。另一美國遊客却輸了近萬元。賭客時多時少。投入注碼數字大少不一。有一天可能虧本。有一天可能賺足數天皮費。正如新公司一位發言人對記者說。這牛資本不能以一天或一月計算的。它的期限有八十。

不過。賭場內真實營數字。任何人包括舊、司內部不會說出來的這可是秘密的。但可以肯定地說：開賭封門的生意。問題是如何營而已。最就是這樣。P.公司正積極進行擴充賭場。因為原在三層賭場中。只有新花園轉大。各納賭客多些。其次是十月初五街七妙齋舊址。賭場。至於利馬路中央百貨店舊址。樓下的娛樂場。細。最多只能容百人而已。別的場址是十月初五街街坊車站北邊的。這是一幢兩個門面闊的鋪子。鬼公司計劃把它拆為色中。據該公司的人透露。如果有足夠的地力。在這中的地點設賭場。營業是可觀的。同時公司還把握了人們的好奇心。防守增設檯輪盤。吸引賭客。或。葡文的輪盤訓練牛。為增加輪盤檯口而做好準備。

新公司的第一個希望。是寄託於春節。這是賭場最旺的時刻。

新公司雖然未簽約。但它已正式交餉銀。何鴻新也飛荀簽約。因此。公司進一步計劃。自建賭場和大酒店。地點。南渡的球場。預算該處是中西娛樂的中心。賭場和公司總辦事處也在那裏。

為了應付需要。將先建中層。(未完)

新到農曆年海味 樣樣齊應市 唐山鮮鰯魚 各樣鮮水貨

警察埋伏觀音廟 等候匪徒去收錢

老板接打單信後

本餐館位於沙市西北部。有沙省大板偈及大魚廠在埠中。每年春夏二季有成千累萬的美國遊客在此釣魚及避暑。加

上本省及鄰省南部的居民來此避暑遊玩。秋季又有很多人來此打獵。冬天是大量捕魚工人集中之地。生意很好及穩定。一切傢具架櫈摩登化。於兩年前曾經重新裝修過餐館之全部。樓上有十

千個房可以租賃。全英坭士庫。自動油爐。人工煤氣爐。來去水設備。有冰櫃及大霜庫。雪糕冰櫃等。全樓連土庫共四層。深式十六尺。長六十六尺。街角位置。生意連貫業主取價壹萬八千元。

(現款交易)。點貨方面約另需三千元。

最合股份生意。如有意者欲管此業者

請移玉步前來觀看面商。或函詢。悉從

尊便。店主因人力缺乏。故從廉相讓。

沙省。大溪埠。叻士殼館啓

請移玉步前來觀看面商。或函詢。悉從

尊便。店主因人力缺乏。故從廉

特載

國姐李秀英芳踪歷萬邦

▲沈奇▼

場場上壓壓的人羣。使李秀英又驚又喜。大家對着李秀英沉溺在瘋狂狀態中。於是四名警察上前為李秀英開路。好不容易。把李秀英扶上了原先搭好的一個高台。李秀英像一個皇后。或是位受人愛戴的公主。由申學庸陪她站在台上。接受歡呼。

像雷一樣的呼喊聲。使歡迎李秀英的場面進入高潮。幾十個拿着花圈的人。非正式地或正式地要擠上去為她戴上這一束祖國同胞綻放心情的象徵。然而却有不少人擠也擠不進去。

停機坪外的人羣。聚集在細雨之下。喊叫了。他們祇是一點要求：「啊！李秀英。請你把臉轉到這邊來。讓我們看一看！」

李秀英不停地揮手。不停地微笑。似乎旅途的疲勞沒有影響她。她神態自若。還是在中國小姐選拔會場上所表現的那股滿不在乎的神氣。

「啊！真好！李秀英比出國前更漂亮了！」每一個歡迎者的心裏都會這麼想的。在這一霎那。似乎這個世界只是屬於李秀英的。可是在這短美麗大方、明媚動人女孩子臉孔和身上。看不出絲毫疲倦。她像一朵春天盛放的花朵。把一股青春秀美的芬芳。映現在每一個人的眼中和心底。

「啊！真好！李秀英比出國前更漂亮了！」每一個歡迎者的心裏都會這麼想的。在這一霎那。似乎這個世界只是屬於李秀英的。可是在這短美麗大方、明媚動人女孩子臉孔和身上。看不出絲毫疲倦。她像一朵春天盛放的花朵。把一股青春秀美的芬芳。映現在每一個人的眼中和心底。

江...湖...遊...俠...傳

說小俠武編長

▼▼▼臥龍生著...
未完】

【陸伍】

【續完】

【未完】

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumow
501 Main St.
溫日人證
遺囑及辦理各種文件
代理實業質賣
律行二樓細街夾
片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

世界旅館
司理黃國輝
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9033
WORLD HOTEL
Vancouver, 4, B.C.

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver, B.C.

本號旅館開設至城
近便宜人房舍清潔
床褥乾淨各種新涼水暖冷氣
四季如常租房久管
特别歡迎

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

承接大小油色工程
裱紙寫招牌
電話 MU 1-7048 工場 YEW ST.
MU 1-0004

廣珍鐘鑠舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

何雅慈油色

Miss ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St. MU 4-3526
六四牌電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
火燭燕梳等
儀器如有委
託處誠辦理
服務週到

廣東麵廠
NODDLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗細炸麵
全蛋干麵
淨絲炒麵
銀絲炒麵
零沽發行
歡迎索辦

爵士賓館東一九三號
四樓四零二號房電話 MU 3-8238
周衛賢律師事務所
華南律師事務所
各類紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧復表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

爵士賓館東一九三號
四樓四零二號房電話 MU 3-8238
周衛賢律師事務所
華南律師事務所
◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧復表歡迎
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號哥林比亞街電話 MU 4-8821
電力工程服務
務安當價格滿意
克已，保證滿意，
器，承接大小
音機及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務安當，價格
克已，保證滿
意，

LENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST. AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B.C.

爵士賓館東一九三號
五樓司理人佐治馬丁
專辦大宗
中國繡男男女衣
裝頭飾及水松名
譽官留美具蘇杭
經貨應有盡有日
法印便易索即幸
如需接洽請賜電話



MU 3-4929
電話
各類小衫襯衫
裁縫館用衣櫈
久衫剪衣店
織布袋毛巾
跨大慶貢獻

The Modern Way
To Be Traditionally Correct
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraved RAISED LETTERING
Wedding and engagement announcements, birth announcements, confirmation invitations, golden and silver anniversary invitations, etc.
Thermo-engraving RAISED LETTERING
Looks and feels like the finest hand engraving. The letters have an elegance and individuality only the finest hand can give them.
Thermo-engraving RAISED LETTERING
Cost about half as much as hand engraving, because it eliminates the copper plate that makes hand engraving so expensive.
AND IT'S READY WITHIN THE WEEK.
Or you can order machine engraved designs, complete, engraved, stamped and mounted, ready to send.
For more information, contact your dealer or call 555-1234 for details.
© 1962, The Modern Way, Inc. All rights reserved.

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，

雲埠
有限公司
有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到味大會
△新到海味大會
天字大豬母參
天字厚白花膠
正九龍吊片尤
龍牙淨絲燕窩
沙井靚蠔胶
炮浮大蠔膠
正大敏魚肚
洗淨頭脊生翅
新行情目錄印備
函索即奉

司公生民新
SUN MIN SANG CO.
278 East Pender Street
Vancouver, 4, B.C.
Phone: MU 3-4928

本統辦擴充營業
常精製各種燒臘
上等豬牛羊肉
歡迎合時瓜菜
價廉物美

新到味大會
△附設實業機字按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓
興旺旅業房四十一位近華埠
設備齊全經營多年生意穩堅
欲營斯業者尙祈留意
吳國華事務處林昌啓

新到味大會
△附設實業機字按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓
興旺旅

喜獲遺產二千萬元

第四十三屆旅北美馬氏總公所

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

H.O.Y'S BROKERAGE LTD.

瑞士·愛爾巴兒聯合公司。去年自美
國私奔。與家中車夫波林比她矮。她嫁
產繼承人之金寶赫。日昨悉其祖母
母過世。已分遺產一萬九千元。深為
訝異。

其夫波林姓奴稱。卡諾蓮曾告她夫
人此舉。使之心感不快。

按高麗半瑟蓮告她夫人。去年為
孫女與車夫私戀。多方反對。伊於上月
期日在紐約過河。遭歐將伊之遺產五分
之一。給予此一私奔之女孫。但此款父
母人託管。俾准伊應用遺產所得之利息
之四。再付息計。則收入八十萬元。
夫人之遺產。於一九六〇年四月十
三。改過。時為金寶赫逃亡。與其車夫在
北加勞連那之漢德遜地方結婚後之六日
。但伊承受財產權。僅至伊三十五
歲滿時立即停止。金寶赫今年二十歲。
伊去年私奔。其祖母曾請當局追捕
。布碌侖法務機關拘捕狀。此令迄今未
取消。如伊足踏紐約州境。當即被捕。

第四十八屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

H.O.Y'S BROKERAGE LTD.

第四十九屆旅北美馬氏總公所

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第五十屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第五十一屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第五十二屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第五十三屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第五十四屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第五十五屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第五十六屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第五十七屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第五十八屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第五十九屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第六十屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第六十一屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第六十二屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第六十三屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第六十四屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第六十五屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第六十六屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第六十七屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第六十八屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第六十九屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

莫氏實業貿易有限公司
廖若仙事務所遷址啓事

本公司已搬到喜士定街西五百二十號（市旦達大廈，伊頓百貨公司對面）八樓
八二七號房。繼續營業。電話照舊。MU. 5-0221 住家電話 AM. 6-0806

第七十屆職員表

中華民國五十二年一千九百二十二年雲埠鐵城崇義總會

